

Dentre os fatores que caracterizam uma língua natural, a combinatória das palavras constitui um traço marcante da forma interior da linguagem. Determinadas possibilidades combinatórias resultam um problema de aprendizagem de uma língua estrangeira que um dicionário de aprendizes deve considerar. O objetivo do presente estudo é avaliar quatro dicionários de aprendizes de inglês em relação aos subsídios que eles fornecem sobre combinatórias léxicas. Como metodologia, serão empregados os princípios de combinatória léxica, bem como, os princípios metalexiconográficos, que são: a definição de um programa constante de informações segundo o tipo de usuário e a função da obra lexicográfica; a definição do programa constante de informações; e a formulação de segmentos informativos. Nossos primeiros resultados evidenciam que, embora os dicionários de aprendizes sejam elaborados para atender as necessidades de um aprendiz de língua estrangeira, ainda falta formular parâmetros mais precisos para que os segmentos informativos ofereçam um maior poder discriminador no que diz respeito às combinações léxicas.